King Talal School of Business Technology

Faculty Curriculum Vitae (CV)
2020-2025

I. Personal and Contact Information

Full Name	Tariq Mohammed Ali Farghal
Current Rank	**Lecturer**
Faculty Type	☒ **Core Faculty** ☐ **Non-Core Faculty** **Non-Core Faculty (Adjunct, Visiting, Practitioner)]**
Date of Appointment	**21/09/2025**
Academic Discipline/Field	**Linguistics/Translation**
Professional Email	t.farghal@psut.edu.jo tareq.f.100@gmail.com
ORCID/Scopus ID	Scopus ID: 59505566300 OCRID: https://orcid.org/0000-0002-2891-6892

II. Education and Qualifications

Please list all relevant degrees and professional certifications, starting with the highest degree (Ph.D./DBA).

Degree/Certification	Institution	Country	Year Completed	Academic Discipline
Ph.D./DBA	**N/A**			
Master's	**Michigan State University**	**East Lansing, MI, USA**	**2020**	**Linguistics**
Bachelor's	**Yarmouk University**	**Irbid, Jordan 2017**	**2017**	**English Language & Literature**

Professional Certification	**London Meridian College**	**London, England**	**2013**	**General English Combined with Business English**
Professional Certification	**Jordanian Translators Association**	**Irbid, Jordan**	**2024**	**Certified Translation - Legal Translation**
Professional Certification				

III. Teaching and Pedagogical Activities

A. Courses Taught (Last 5 years)

Course Name	Program Level (UG/Master's)	Credit Hours	ERS Integration (Y/N)
Translation Service Course	BA	3	ĪN
English Communication Service Course	BA	3	N
English Remedial Service Course	BA	3	N
Translating Legal Texts	BA	3	Y
Simultaneous Translation	BA	3	Y
English Remedial Course	MA	3	N
Intro. To Linguistics	BA	3	N
Research Writing Course	BA	3	Y
Advanced Grammar	BA	3	N
Introduction to Translation	BA	3	N
Applied Linguistics Course	BA	3	N

B. Student Supervision

Year	Student Name	Role Supervisor/ Co-sup	Thesis Title	Status Ongoing/Completed

C. Teaching Innovation and Recognition

Describe any significant new course/program development, use of innovative pedagogical methods (e.g., simulations, blended learning, use of case study method), and list any teaching awards.

Over my teaching career, I have developed various curriculum courses in different institutes including development of Translation Service Course at Princess Sumaya University, supporting translation innovation with artificial intelligence via post-editing as well

market-oriented fields of translation, encouraging market-directed method of teaching. Similarly to other courses previously at Amman Arab University, I have developed practical courses like English service course, legal translation, and simultaneous translation, creating relevance to employment, market, technology, and principles of entrepreneurship and sustainable development, transferring teaching from drilling-based methods to practical relevant approach with the reality of studetns.

These forms of integration have been adopted in different fashions incorporating blended and fully-online courses using e-learning platforms, audio-visual supporting material, adoption of platforms such Teams or Zoom, enabling the teaching process to be practical and professional in   theory   and   application.

IV. Research and Intellectual Contributions (IC)

A. Peer Reviewed Journal Publications
Classify your intellectual contributions (IC) into the three categories: Disciplinary/Basic Scholarship (DS), Applied/Practice-Oriented Scholarship (AS), and Pedagogic Scholarship (PS). ERS (Ethics, Responsibility, and Sustainability)

IC Type (DS/AS/PS)	Full Citation (Journal, Book, Case Study, etc.)	Publication Date	Journal Indexing/ IF (If Applicable)	ERS Focus (Y/N)

AS	Farghal T., M., Shraideh, K. & Al-Omari, A. M. (2025). Evaluating Free Legal Translation Tools between Arabic and English: A Comparative Study of Google Translate, ChatGPT, and Gemini. International Journal for the Semiotics of Law.	2025	Q1	N
DS	Farghal, T, Al-Mahameed, Y & Al-Khawaldeh, N. (2025). Right Dislocation as Ellipsis: The Copula kan in Jordanian Arabic. Journal of Language Studies. GEMA Online Journal of Language Studies.	2025	Q1	N
AS + ERS	Farghal, T. M., & Ammari, R. (2025). Evaluating English-Arabic Automated Subtitling on Social Media Reels and Shorts: Implications and Issues. Dragoman Journal, (17), 1-22. Antwerp, Belgium: ATI.	2025	Q3	Y
PS	Farghal, T., M., Smadi, M. & Tamimi, S & Afara, S. (2025). Evaluating Perceptions of Arabic Teaching and Curriculum Integration of the Dialect. International Journal of Evaluation and Research in Education (IJERE).	2025	Q1	N
DS	Talafha, A., Farghal, T. M., Al-Dourou, A., Maaitah & R, Rababah, E. (2025). Arabic Philosophy of Pleasure in Confronting Death: An Intertextuality Study of Pre-Islamic Poetry. Forum of Linguistic Studies. Forum of Linguistic Studies. https://doi.org/10.30564/fls.v7i2.8241	2025	Q2	Y

DS	Atlalahin, A., Farghal, T., M., & Alfawareh, A. (2025). A Comparative Political Discourse of Crown Prince Mohammed bin Salman and US President Donald Trump's Speeches: Articulating Tolerance and Love. Forum of Linguistic Studies. https://doi.org/10.30564/fls.v7i2.8307	2025	Q2	N
DS	Abu-Elrob, R., Farghal, T., M. & Tawalbeh, A. (2025). A Pragmo-Semantic Analysis of Colloquial Referring Expressions: A Study in Jordanian Arabic. Forum of Linguistic Studies. https://doi.org/10.30564/fls.v7i1.8215	2025	Q2	N
DS	Al-Jarrah, L., Farghal, T.M., Al-Wheidy, M. I. & Al-Widyan, D. H. (2025). Examining Interface of Al-Azhari's Grammatical Reasoning: Quranic Readings as a Model. Forum of Linguistics Studies, Bilingual Publishing Group	2025	Q2	N
DS	Al-Jarrah, L., Ammari, R., Farghal, T., M., & Ismael, M. (2025). The Dichotomy of Declension and Prohibition: A Phonological Investigation. Vol. (7). Forum of Linguistics Studies, Bilingual Publishing Group. https://doi.org/10.30564/fls.v7i3.8845	2025	Q2	N
DS	Al-Mahameed, Y. & Farghal, T. M. (2025). To Hedge or Not to Hedge: A Pragmatic Study of Hedging in Jordanian Arabic. International Journal of Arabic-English Studies. https://doi.org/10.33806/ijaes.v25i1.648	2025	Q1	N
DS				

DS	Ammari, R., Farghal, T., Al-Ahmad, W., Al-Mahameed, Y., (2025). Russian-Ukrainian War Discourse: A Corpus Case Study. Jordan Journal of Modern Languages and Literatures.	2025	Q1	N
DS	Al-Otaibi, M., Al Fawareh, A. & Farghal, T. (2023). Approach to Literary Education for the Novel Wuthering Heights against Cinematic Adoption. Migration Letters.	2023	Q1	N
DS	Al-Otaibi, M., Clincs, Y., Al-Otaibi, H. & Farghal, T. (2023). The Effect of Teaching Mathematics Using Scratch Software on the Achievement of 6th-grade students in Kuwait. Migration Letters	2023	Q1	N

B. Conference Presentations and Research Grants

Activity	Title/Topic	Funding Body/Conference Name	Year
Conference Presentation	Smadi, M. A. M., Al eid, W., A., Farghal, T. M. & Al-Omari, A., M. (2025). The Impact of Using ChatGPT in Jordanian Universities on the Educational Process Development from the Faculty Members' Perspective. (Conference)	المؤتمر العالمي والمنشور الخامس: التعليم العالي في الوطن العربي: الواقع والتحديات والتطلع	2025

Conference Presentation	Tariq Farghal, Assistant Lecturer & Mahmoud Al-Qudah, Professor, College of Arts and Sciences, Amman Arab University, Jordan "Evaluating the Performance of Machine Literary Translation in Rendering Short Stories of Romanticist 18th-century: Accuracy vs. Error."	Ain Shams University, Faculty of Al-Alsun, Department of English. (2025, April 7). 5th International Conference: Intersectionality in Literature, Linguistics, and Translation [Conference]. Ain Shams University, Cairo, Egypt.	2025
Conference Presentation		Association Internationale de Dialectologie Arabe (AIDA). (2022). 14th AIDA Conference Granada, Spain. 1. Camelia Suleiman 2. Ayman Mohamad 3. Tariq Farghal	
Research Grant	Artificial Intelligence and Localization in Saudi Arabia Platforms [Translation Proposal-Paper Award in Translation and AI]	The Arabic Observatory of Translation	2025
Research Grant	Evaluating Automated Subtitling of Arabic Colloquial and Idiomatic Expressions on Social Media Reels and Shorts: Implications & Issues.	The Arabic Observatory of Translation	2025

Research Grant	Malaysian-Jordanian Research Collaboration Project: Strategies of Teaching English for Engineering Students in Jordanian and Malaysian Institutes	Malaysian Ministry of Culture	2025
Research Grant	Malaysian-Jordanian Research Collaboration Project: Refugees: Governance and Human Crisis	Malaysian Ministry of Culture	2025

V. Professional Experience and Relevance

A. Non-Academic Work Experience

List significant full-time non-academic employment, especially if relevant to your teaching and research.

Company/Organization	Title/Role	Start Date	End Date	Key Responsibilities/Achievements
Al-Maa'ri Academy for Translation and Training	Translator/Trainer	2022	2024	Translating, course training, project-related works
Ain Tanour Resort	E-commerce Translator	May, 2025	Sep, 2025	Product translation, social media translation, marketing translation
Michigan State University/ Rhetoric Department	Business Translation	Sep, 2020	Sep, 2021	Translating business Arabic/English renderings

B. Professional Engagement

Activity	Organization/Client	Role/Nature of Work	Dates (Start-End)
Consultancy/Executive Education	Amman Arab University	Research Supervision to engage Bachelor's Senior Students in publishing papers	2024-2025

Board Membership	Amman Arab University	International Accreditation Member Committee for AESIC	2023-2024
Professional Association Leadership	Jordanian Translators Association	Member as a Certified Translator	2024-2025 (renewed annually)
[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]

VI. Service and Engagement

List your service contributions, distinguishing between internal (University/School) and external (Community/Societal) roles.

Service Type	Committee/Role	Organization/Body	Dates (Start-End)
University/School Service	Translation-Employment Initiative Coordinator: Volunteering in training senior students to enter the translation Jordanian market via workshops and practical employment directions.	Amman Arab University	2025
Editorial Service	[Journal Name]	[Editor/Board Member]	[Dates]
Reviewer Activity	[Journal Names Reviewed For]	[Journal]	[Last 3 Years]
Community/Societal Engagement	[Organization Name]	[Role/Activity]	[Dates]
[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]

VII. Ethics, Responsibility, and Sustainability (ERS) Contribution

Please ensure all ERS-related activities are documented here, even if listed elsewhere. CSR (Corporate Social Responsibility)

Activity Type	Details of Contribution	ERS Theme (e.g., CSR, Climate, Governance)	Year
Teaching	Developed a model for Translation Course about how to use AI safely following ethics and responsibility principles	CSR	2025

	Developing Ethics and Responsibility Principles in controlling automated translation of social media: Reels and Shorts	ERS	2025
Research	Developing Ethics and Responsibility Principles in controlling automated translation of social media: Reels and Shorts	ERS	2025
Service/Engagement	[e.g., Member of the School's Sustainability Task Force]	[Theme]	[Year]
[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]

VIII. International Experience

List activities that demonstrate international engagement in teaching, research, and professional practice.

Activity Type	Institution/Location	Role/Purpose	Dates (Start-End)
Teaching Assistantship in the Linguistics Department	Michigan State University, East Lansing, Michigan	Assistant Lecturer	2021
International Collaboration	Malaysian-Jordanian Research Collaboration Project: Strategies of Teaching English for Engineering Students in Jordanian and Malaysian Institutes	External Researcher	2024-2026
International Professional Experience	[Company/Organization, Country]	[Role]	[Dates]
[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]	[Add New Row]